142mm

142mm

57mm

HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION FOR USE

EN INSTRUCTION FOR USE
ALPINE SKIER AND SNOWBOARD HELMET

PRODUCT IDENTIFICATION AND INTENDED USE
This alpine skier and snowboard helmet is intended for use in non-motorized recreational snow sports such as skiing, snowboarding and other alpine sports. Helmet for alpine skiers and for snowboarders – Class B ("Class B"). The indication of the helmet users, adult ("W") or child ("K") can be found on the packaging label and on the helmet label.

HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION FOR USE
Referring to figures ("Figure") in the helmet fit guide and wearing instructions ("HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION"):

1.Review Helmet Fit Guide (Figure "Figure1").
2.Hold the helmet by the straps on both sides of the helmet with the buckle unfastened so that the top of the helmet is facing the floor, and the front of the helmet is facing your body.
3.Place the helmet on your head so that the front edge of the helmet is just above your brow and roll the helmet back onto your head from front to back. Ensure that your helmet is seated all the way down on the top of your head. Make sure the front is low on your forehead to ensure proper fit.
4.The back of the helmet should not cover the nape of your neck.
5.Fasten buckle and adjust chin strap so it is snug but not uncomfortable or restrictive. (Figure "Figure2" – for helmets with a side-release buckle. Figure "Figure3" – for helmets with a magnetic buckle).
6.With the chin strap fastened, if applicable, adjust the fit dial system (Figure "Figure4") on back of helmet to ensure comfortable and secure fit.
7.With your goggles on, there should be minimal to no gap between the brim of your helmet and top of your goggle
8.With proper fit the helmet should not be pushing your goggles down on your nose causing discomfort or trouble breathing.

CLEANING AND MAINTENANCE
The alpine skier and snowboard helmet can be adversely affected and damaged by contact with common substances such as solvents, cleaning fluids, paints and abrasives without such damage being visible to the user. Clean only with mild soap and water. Do not store in heat or direct sunlight. Application of paint and stickers or use of cleaning agents, chemical substances, and solvents, may damage the alpine skier and snowboard helmet and lower the level of protection.

PRESERVATION
Store the alpine skier and snowboard helmet in its packaging, away from sources of heat and direct sunlight, at temperature between -10°C and +35°C.

DAMAGE AND REPLACEMENT
After receiving an impact, the alpine skier and snowboard helmet may be damaged to the point that it is no longer adequate to protect the head against further impacts, even if the damage is not visible to the user. Any alpine skier and snowboard helmet that has been subjected to damage should be destroyed. Make no modifications to the alpine skier and snowboard helmet. Inspect your alpine skier and snowboard helmet before each use. In case of any signs of damage or alteration, immediately replace the alpine skier and snowboard helmet.

WARNING
The alpine skier and snowboard helmet is for use in non-motorized recreational Snow Sports (such as skiing, snowboarding or other alpine sports). While no alpine skier and snowboard helmet can prevent all injuries and serious injury or death can occur, the use of an alpine skier and snowboard helmet, riding responsibly and within your abilities, can together reduce the risk of head injuries. For maximum protection, the alpine skier and snowboard helmet must be fitted and attached to the wearer's head in accordance with the manufacturer's fitting and wearing instructions, described in the alpine skier and snowboard helmet's "fit guide and wearing instruction for use".

Only accessories and/or spare parts approved by the manufacturer may be used. If the damage is not visible to the user, refer to the dedicated instruction for use. If these accessories are removed, the risk of injury in an accident is increased.

SAFETY STANDARDS
The alpine skier and snowboard helmet meets the European Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425, the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as brought into UK law and amended, the EN 1077:2007 standard the ASTM F2040-18 standard. The indication of the helmet class can be found on the packaging label and on the helmet label. Class A ("Class A") and class B ("Class B") helmets are for alpine skiers, snowboarders, and similar groups. Class A helmets offer comparatively more protection, Class B helmets may offer greater ventilation and better hearing, but protect a smaller area of the head and give a lesser degree of protection from penetration. The indication of the helmet users, adult ("W") or child ("K"), can be found on the packaging label and on the helmet label.
The CE European Declaration of Conformity of the alpine skier and snowboard helmet is available on the https://www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration/ website.

MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY
LUXOTTICA GROUP S.P.A, Piazzale Cadorna 3, 20123, Milano, Italy
www.essilorluxottica.com

AUTHORIZED REPRESENTATIVE FOR UNITED KINGDOM MARKET
EU REP
LUXOTTICA NORTH EUROPE LTD.,
Level 2, Kensington Building, 1 Knights Lane, London, W8 5RY

EUROPEAN TYPE EXAMINATION CONDUCTED BY
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD.,
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, IrelandNotified Body number: 2777

UNITED KINGDOM TYPE EXAMINATION CONDUCTED BY
SATRA TECHNOLOGY CENTRE LTD.,
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom
Notified Body number: 0321

IT ISTRUZIONI PER L'USO
CASCO PER SCI DA DISCESA E SNOWBOARD

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E USO PREVISTO
Il casco per sci da discesa e snowboard è destinato all'uso in sport sulla neve ricreativi non motorizzati come lo sci, lo snowboard e altri sport alpini. Casco per sci alpino e snowboard - classe B ("Classe B").

L'indicazione relativa all'uso del casco per adulti ("W") o bambini ("K") è riportata sia sull'etichetta della confezione che su quella del prodotto.

GUIDA ALLA VESTIBILITÀ E ISTRUZIONI PER L'USO
Vedi figure ("Figure") della guida alla vestibilità istruzioni per l'uso ("HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION"):

1.Esaminare la guida all'adattamento del casco (Figura "Figura 1").
2.Tenere il casco per le cinghie su entrambi i lati con la fibbia slacciata, in modo che la parte superiore del casco sia rivolta verso terra e la parte anteriore del casco sia rivolta verso il corpo.
3.Posizionare il casco sulla testa in modo che il bordo anteriore si trovi appena sopra la fronte e muovere il casco sulla testa da davanti a dietro. Assicurarsi che il casco sia posizionato completamente sulla parte superiore della testa. Assicurarsi che la parte anteriore sia bassa sulla fronte per garantire una vestibilità adeguata.
4.La parte posteriore del casco non deve coprire la nuca.
5.Fissare la fibbia e regolare la mentoniera in modo che sia aderente ma non scomoda o stretta. (Figura "Figure 2" - per caschi con aggancio laterale. Figura "Figure 3" - per caschi con fibbia magnetica.)
6.Con la mentoniera allacciata, se applicabile, regolare il sistema di regolazione della vestibilità (Figura "Figure 4") sul retro del casco per garantire una calzata comoda e sicura.
7.Quando indossate la maschera da sci, lo spazio tra la cornice della lente e la parte superiore della maschera dev'essere minimo o nullo.
8.Se la calzata è corretta, il casco non deve spingere la maschera sul naso, causando fastidi o problemi di respirazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Il casco può essere danneggiato dal contatto con sostanze comuni come solventi, prodotti liquidi per la pulizia, vernici e abrasivi senza che il danno sia visibile all'utente. Pulire solo con acqua e sapone neutro. Non conservare in ambienti caldi o alla luce diretta del sole. L'applicazione di vernici e adesivi o l'uso di detergenti, sostanze chimiche e solventi possono danneggiare il casco e abbassarne il livello di protezione.

CONSERVAZIONE
Conservare il casco nella sua confezione, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta, a una temperatura compresa tra -10°C e +35°C.

DANNI E SOSTITUZIONE
Dopo aver subito un impatto, il casco potrebbe essere danneggiato al punto da non essere più adeguato a proteggere la testa da ulteriori impatti, anche se il danno non fosse visibile all'utente. Se il casco ha subito danni dev'essere distrutto. Non apportare modifiche al casco per sci da discesa e snowboard. Ispezionare il casco prima di ogni utilizzo. In caso di segni di danneggiamento o alterazione, sostituirlo immediatamente.

ES KASUTUSJUHISED
MUSTA- JA LUMELUAUSKIVER

TOOTE IDENTIFITSEERIMINE JA KASUTUSOTSTAVE
See mäesuusa- ja lumelauaskiver on ette nähtud kasutamiseks mittemotoriseeritud harrastustalispordis, nagu suusatamine, lumelauadil ja muu mägisport. Mäesuusa- ja lumelauaskiver – B-klass ("Klass B"). Kiivri kasutaja, täiskasvanu ("W") või laps ("K"), on märgitud pakendil ja kiivri sildile.

SÕBITUSJUHEND JA KANDMISJUHEND
Vaadake joonised ("Figure") paigaldusjuhendi kasutusjuhendis ("HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION"):
1.Vt kiivri sobitusjuhendit (joonis „Figure 1").
2.Hoidke avatud lukuga kiivrit mõlemal küljel asuvatest rihmadest, nii et kiivri peatmine oleks suunatud põranda suunas ja kiivri esiosa on teie keha suunas.
3.Asetage kiivri esiserv otsesesse kohale ja pange siis kiivr pähe, alustades eest ja liikudes taha. Veenduge, et kiivr oleks täielikult peas. Veenduge, et esiosa oleks sügavalt otsesesest, et tagada õige sobivus.
4.Kiivri tagaosa ei tohiks teie kukalt katta.
5.Kinnitage lukk ja reguleerige lõuarihm nii, et see oleks pingul, kuid ei oleks ebamugav ega piirake. (Joonis „Figure 2" – kõljelukuga kiivrid. (Joonis „Figure 3" – magnetlukuga kiivrid.)
6.Kui lõuarihm on kinnitatud, reguleerige vajadusel korral kiivri tagaküljel asuvat reguleerimissüsteemi sobitusüsteemi (joonis „Figure 4"), et kiivr mugavalt ja kindlalt peas istuks.
7.Kui prillid on peas, peaks kiivri serva ja prillide üläosa vahele jäämа minimaalne vahe või ei tohiks vahet üldse jääda.
8.Õigesti sobiv kiivr ei suru prille ninale ega põhjusta ebamugavustunnet või hingamisraskusi.

HOIDMINE
Hoidke mäesuusa- ja lumelauaskiivrit pakendis, eemal soojusallikatest ja otsesest päikesevalgusest, temperatuuril – 10 °C kuni 35 °C.

KAHJUSTUS JA VÄLJAVAHETAMINE
Lök võib mäesuusa- ja lumelauaskiivrit kahjustada nii, et see ei saa enam peal piisavalt tõkkide eest kaitsta, isegi kui kahjustus pole kasutajale nähtav. Kõik kahjustatud mäesuusa- ja lumelauaskiivrid tuleb hävitada. Ärge tehke mäesuusatsja ja lumelauaskiivri muudatusi. Kontrollige oma mäesuusa- ja lumelauaskiivrit enne kasutamist. Kui ilmneval kahjustusel või muutusel, vahetage mäesuusa- ja lumelauaskiivr kohe välja.

HOOLDUS JA HOOLDUS
Mäesuusa- ja lumelauaskiivr võib kokkupuutel tavaliste ainetega, nagu lahustid, pesuvedelikud, värvid ja abrasiivsed ained, kahjustada saada. Ilma et kahjustus oleks kasutajale nähtav. Puhastage ainult pehmetoimelise seebi ja veega. Ärge hoidke kuumas ega otsesees päikesevalguses. Värvimine ja kleebiste lisamine või puhastusvahendite, kemikaalide ja lahustite kasutamine võib mäesuusa- ja lumelauaskiivrit kahjustada ning kaitsetaset vähendada.

FR MODE D'EMPLOI
CASQUE DE SKI ALPIN ET DE SURF DES NEIGES

IDENTIFICATION DU PRODUIT ET USAGE PRÉVU
Ce casque de ski alpin et de surf des neiges est destiné à être utilisé dans les sports de neige récréatifs non motorisés tels que le ski, le surf des neiges et d'autres sports alpins. Casque de ski alpin et de snowboard - Classe B (« Classe B »). L'indication des utilisateurs du casque, adulte (« W ») ou enfant (« K »), figure sur l'étiquette de l'emballage et sur celle du casque.

GUIDE D'AJUSTEMENT ET INSTRUCTIONS DE POUR
Voir les schémas (« figure ») dans les instructions d'utilisation du guide de montage (« HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION »):
1.Passez en revue le « Guide d'ajustement du casque » (schémas « figure 1 »).
2.Tenez le casque par les sangles situées sur les deux côtés de celui-ci, la boucle n'étant pas attachée, de manière à ce que le haut du casque soit orienté vers le sol et l'avant du casque vers votre corps.
3.Placez le casque sur votre tête de sorte que le bord avant du casque se trouve juste au-dessus de votre front et enfoncez le casque sur votre tête par un mouvement de rotation d'avant en arrière. Veillez à ce que votre casque soit bien calé sur le sommet de votre tête. Assurez-vous que l'avant soit bas sur votre front pour un ajustement correct.
4.L'arrière du casque ne doit pas couvrir la nuque.
5.Fixez la boucle et réglez la jugulaire de manière à ce qu'elle soit bien ajustée, sans être inconfortable ou contraignante. (schémas « figure 2 » – pour les casques dotés d'une boucle détachable latérale. (schémas « figure 3 » – pour les casques équipés d'une boucle magnétique.)
6.Une fois la jugulaire attachée, le cas échéant, ajustez le casque grâce à la molette de réglage (schémas « figure 4 ») située à l'arrière de celui-ci afin de le mettre en place de manière confortable et sécurisée.
7.Lorsque vous portez vos lunettes, il ne faut rien de plus et votre casque et le haut de vos lunettes doit être minime, voire inexistant.
8.Si le casque est bien ajusté, il ne doit pas pousser les lunettes sur le nez, ce qui pourrait entraîner une gêne ou des problèmes respiratoires.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Le casque de ski alpin et de surf des neiges peut être endommagé par le contact avec des substances courantes telles que les solvants, les liquides de nettoyage, les peintures et les abrasifs, sans que des dommages soient visibles pour l'utilisateur. Nettoyez-le uniquement avec de l'eau et du savon doux. Ne le stockez pas à la chaleur ou à la lumière directe du soleil. L'application de peinture et d'autocollants ou l'utilisation de produits de nettoyage, de substances chimiques et de solvants peuvent endommager le casque de ski alpin et de surf des neiges et abaisser le niveau de protection.

CONSERVATION
Conservez le casque de ski alpin et de surf des neiges dans son emballage, à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil, à une température comprise entre - 10 °C et + 35 °C.

DOMMAGES ET REMPLACEMENT
Après un choc, le casque de ski alpin ou de surf des neiges peut être endommagé au point de ne plus pouvoir protéger la tête contre d'autres chocs, même si les dommages ne sont pas visibles pour l'utilisateur.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
KALNU SLĒPOTĀJA UN SNOVBORDA ĶIVERE

PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN PAREDZĒTAIS LIETOJUMS
Kalnu slēpotāju un snovborda ķivere ir paredzēta lietošanai nemotorizētajos izklaides ziemas sporta veidos, tādos kā slēpošanā, snovbordā un citos kalnu sporta veidos. Kalnu slēpošanas un snovborda ķivere - B klase ("Klass B"). Norāde ķiveres lietotājiem - pieaugušais ("W") vai bērnam ("K") - ir atrodamas uz iepakojuma un produkta etiķetēm.

NORĀDĪJUMI PAR ĶIVERES PIEMĒROŠANU UN VALKĀŠANU
Skatiet attēlus ("Figure") ķiveres piemērotšanas un valkāšanas norādījumos ("HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION"):
1.Skatīt "Ķiveres izstādīšanas norādījumi" ("Figure 1" attēls).
2.Turēt ķiveri, izmantojot sīksnas no ķiveres abām pusēm, atvienojot sprādzi tā, lai ķiveres augšējā daļa būtu vērsta pret zemi, bet priekšējā daļa - pret jūsu ķermeni.
3.Uzlikt ķiveri uz galvas tā, lai ķiveres priekšējā mala atrastos tieši virs uzacīm, un uz galvas pavelciet ķiveri no priekšpuses uz aizmuguri. Pārliecināties, ka ķivere ir novietota un balstās uz jūsu galvas augšējās daļas. Pārliecināties, ka priekšējā daļa atrodas zemu uz pieres tādā veidā, lai nodrošinātu pareizu pielāgojumu.
4.Ķiveres aizmugure nedrīkst aizsegt kaklu daļu.
5.Nostiprināt sprādzi un noregulēt zoda sīksnu tā, lai tā būtu cieši piegulošta, bet nebūtu neērta vai ierobežojoša. ("Figure 2" attēls - ķiverēm ar sānu sprādzi.) ("Figure 3" attēls - ķiverēm ar magnēta sprādzi.)
6.Ar nostiprinātu zoda sīksnu, ja nepieciešams, noregulēt ķiveres esošo regulēšanas sistēmu ("Figure 4" attēls) aizmugurē, lai nodrošinātu ērtu un drošu piemērotību.
7.Uzliekot aizsargbrilles, starp ķiveres malu un aizsargbrilļu augšējo daļu nedrīkst būt atstarpe vai tai ir jābūt minimālai.
8.Ja ķivere pareizi piegulē, tai nevajadzētu stumt aizsargbrilles uz leju uz deguna, radot diskomfortu vai ieņēmanas problēmas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE
Kalnu slēpotāju un snovborda ķiveri var nelabvēlīgi ietekmēt un sabojāt saskare ar tādām parastām vielām kā šķīdinātāji, tīrīšanas šķidrumi, krāsas un abrazīvie materiāli, un lietotājam šādi bojājumi nebūs redzami. Ietīrejams tīrīt tikai ar mazgājamu ziepēm un ūdeni. Nedrīkst uzglabāt karstumā vai zem saules staru tiešas iedarbības. Krāsu un uzlīmju uzklāšana vai tīrīšanas līdzekļu, ķīmisko vielu un šķīdinātāju lietošana var sabojāt kalnu slēpotāju un snovborda ķiveri un pazemināt tās aizsardzības līmeni.

GLABŠANA
Kalnu slēpotāju un snovborda ķiveri ietecamas uzglabāt maisījumā, temperatūrā no -10°C līdz +35°C, izvairīties no karstuma avotiem un tiešiem saules stariem.

BOJĀJUMI UN NOMAIŅA
Pēc trieciena kalnu slēpotāju un snovborda ķivere var tikt bojāta tādā mērā, ka tā vairs nespēj aizsargāt galvu pret turpmākiem trieciieniem, pat ja lietotājam bojājumi nav redzami. Jebkura kalnu slēpotāju un snovborda ķivere, kas ir bojāta, ir jāiznīcina. Nevieloat izmaiņas kalnu slēpotāju un snovborda ķiverē. Pirms katras lietošanas reizes ir ieteicams pārbaudīt kalnu slēpotāja un snovborda ķiveri. Ja ir novērojamas jebkādas bojājumu vai izmaiņu pazīmes, ir ieteicams nekavējoties nomainīt kalnu slēpotāju un snovborda ķiveri.

DRĪBINĀJUMS
Kalnu slēpotāju un snovborda ķivere ir paredzēta lietošanai nemotorizētajos izklaides ziemas sporta veidos (piemēram, slēpošanā, snovbordā vai citos kalnu sporta veidos). Lai gan nevienu kalnu slēpotāja un snovborda ķivere nevar novērst visas traumas, un pastāv nopietnu traumu vai nāves gadījumu risks, kalnu slēpotāja un snovborda ķiveres lietošana kopā ar atbildīgu braukšanu un braukšanu atbilstoši savām spējām var samazināt galvas traumu risku. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, kalnu slēpotāju un snovborda ķivere ir jāuzliek un jāpiestiprina pie lietotāja galvas saskaņā ar ražotāja uzstādīšanas norādījumiem, kas ir aprakstīti kalnu slēpotāja un snovborda ķiveres "fit guide and wearing instruction for use". Var izmantot tikai ražotāja apstiprinātus piederumus un/vai rezerves daļas. Ja kalnu slēpotāju "K" ("K") ir attrodamas uz iepakojuma un produkta etiķetēm. CE Eiropas atbilstības deklarācija kalnu slēpotāju un snovborda ķiverē ir pieejama https://www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration/ vietnē.

DROŠĪBAS STANDARTI
Kalnu slēpotāju un snovborda ķivere atbilst Eiropas Regulai par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (ES) 2016/425. Regulai 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas iekļauta Apvienotās Karalistes tiesību aktos un grozīta, EN 1077:2007 standartam un ASTM F2040-18 standartam. Norāde par ķiveres klasi ir atrodama uz iepakojuma un uz ķiveres etiķetēm. A klases ("Class A") un B klases ("Class B") ķiveres ir paredzētas kalnu slēpotājiem, snovbordistiem un līdzīgām grupām. A klases ("Class A") ķiveres nodrošina salīdzinoši augstāku aizsardzību, B klases ("Class B") ķiveres var nodrošināt labāku ventilāciju un labāku dzirdi, bet aizsargā mazāku galvas daļu un nodrošina zemāku aizsardzību pret penetrāciju. Norāde ķiveres lietotājiem - pieaugušais ("W") vai bērnam ("K") - ir atrodamas uz iepakojuma un produkta etiķetēm. CE Eiropas atbilstības deklarācija kalnu slēpotāju un snovborda ķiverē ir pieejama https://www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration/ vietnē.

RAŽOTĀJS UN IZPLATĪTĀJS
LUXOTTICA GROUP S.P.A, Piazzale Cadorna 3, 20123, Milano, Italy
www.essilorluxottica.com

EIROPAS TIPA PĀRBAUDES ORGANIZĀCIJA
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD.,
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland
Teavitatud asutuse number: 2777

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
KALNŲ SLIDINIKŲ IR SNIEGLENTININKO ŠALMAS

GAMINIO IDENTIFIKAVIMAS IR NUMATYTA NAUDOJIMAS PASKIRTIS
Šis kalnų slidininko ir snieglentininko šalmas skirtas naudoti nemotorizuotose pramoginėse sniego sporto šakose, tokiose kaip slidinėjimas, snieglenčių sportas ir kitos kalnų sporto šakos. Kalnų slidinėjimo ir snieglentininko šalmas - B klasė ("Klass B"). Šalmo naudotojo (suaugusiojo („W") arba vaiko („K")) ženiklinimą galima rasti pakuotės etiketėje ir šalmo etiketėje.

ŠALMO PRITAIKYMO VADOVAS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
Dėmesio pamatyklas ("Figure") šalmo pritaikymo vadovo ir naudojimo instrukcija („HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION"):
1.Peržiūrėkite „Šalmo pritaikymo vadovą" („Figure 1" pav.).
2.Laikykite šalmą už dirželių abejose šalmo pusėse atsegę sagtį taip, kad šalmo viršus būtų atsuktas į grindis, o priekinė šalmo daly atsukta į jūsų kūną.
3.Uždėkite šalmą ant galvos taip, kad priekinis šalmo kraštas būtų šiek tiek virš antakių, ir užsimaukite šalmą ant galvos nuo priekio į galą, žaibiniku, kad šalmas iki galo uždėtas ant viršugalvio. Žaibiniku, kad priekinė dalis yra žemai ant kaktos, kad tinkamai pritaikyta.
4.Galinė šalmo dalis neturėtų uždengti sprando.
5.Užsisekite sagtį ir sureguliuokite smakro dirželį taip, kad jis būtų pritaikytas, bet nebūtų nepatogus ar varžantis. („Figure 2" pav. – naudojant šalmus su magnetine sagtimi.)
6.Prihvitrinę smakro dirželį, jei taikoma, sureguliuokite pritaikymo ratukų sistemą („Figure 4" pav.) šalmo galinėje daly, kad būtų patogu ir saugu.
7.Kaip užsidėdate akinius, tarp šalmo krašto ir akinių viršaus turi būti labai mažas tarpas arba jo iš viso neturi būti.
8.Tinkamai prigludęs šalmas neturėtų spausti akinių ant nosies ir sukelti diskomfortą ar apsunkinti kvėpavimo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
Kalnų slidininko ir snieglentininko šalmas gali būti neigiamai paveikiias ir pažeistas dėl sąlyčio su įprastomis medžiagomis, pavyzdžiui, tirpikliais, valymo skysčiais, dažais ir abrazyvinėmis medžiagomis, o naudotojui šiek tiek pažeidimai yra neįžiūrimi.

SAUGOS STANDARTAI
Kalnų slidininko ir snieglentininko šalmas atitinka Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamentą (ES) 2016/425, į Jungtinės Karalystės teisę perkeltą ir iš dalies pakeistą Reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, EN 1077:2007 standartą, ASTM F2040-18 standartą. Šalmo klasė nurodoma pakuotės etiketėje ir šalmo etiketėje. A klasės ("Class A") ir B klasės ("Class B") šalmai skirti kalnų slidininkams, snieglentininkams ir panašioms grupėms. A klasės ("Class A") šalmai suteikia palyginti didesnę apsaugą, B klasės ("Class B") klasės šalmai gali užtikrinti geresnę vėdinimą ir geresnę klausą, tačiau apsaugo mažesnį galvos plotą ir mažiau apsaugo nuo įsiskverbimo. Šalmo naudotojo (suaugusiojo („W") arba vaiko („K")) ženiklinimą galima rasti pakuotės etiketėje ir šalmo etiketėje. CE Europos kalnų slidininko ir snieglentininko šalmas yra su priedais. Jo specialią naudojimo instrukciją Nuėmus šluos priedus, padidėja pavojus susižeisti nelaimingo atsitikimo metu.

GAMINTOJAS IR PLATINTOJAS
LUXOTTICA GROUP S.P.A, Piazzale Cadorna 3, 20123, Milano, Italy
www.essilorluxottica.com

EUROPOS TIPO TYRIMA ATLIKO
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD.,
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland
Teavitatud asutuse number: 2777

TR KULLANMA TALİMATI
ALP DİŞİPLİNİ KAYAK ve SNOWBOARD KASKI

ÜRÜN TARİFİ VE KULLANIM AMACI
Alp disiplini kayak ve snowboard kaskı; kayak, snowboard ve diğer alp disiplini sporlar gibi motor kullanılmadan yapılan eğlence amaçlı Kar Sporlarında kullanımak üzere tasarlanmıştır. Alp disiplini kayak ve snowboard kaskları tüm yaralanmaları önleyemeyebilir ve ciddi yaralanma ya da ölüm meydana gelebilir ancak alp disiplini kayak ve snowboard kaskı kullanmak, sorumlu bir şekilde ve yetenekleriniz dahilinde sürüş yapmak bu riskleri azaltabilir. Maksimum koruma için, alp disiplini kayakçısı ve snowboard kaskı, takma kılavuzu ve kullanımı talimatlarında ("fit guide and wearing instruction for use") yer alan üreticinin uyum ve kullanım talimatlarına uygun olarak kullanıcının başına takılmalı ve yerleştirilmelidir.

Sadece üretici tarafından onaylanan aksesuarlar ve/veya yedek parçalar kullanılabilir. Alp disiplini kayak ve snowboard kaskında aksesuar varsa ilgili aksesuarın kullanma talimatına bakın. Bu aksesuarların çıkarılması durumunda kazalarda yaralanma riski artar.

UYARI
Alp disiplini kayak ve snowboard kaskı; kayak, snowboard veya diğer alp disiplini sporlar gibi motor kullanmadan yapılan eğlence amaçlı Kar Sporlarında kullanımak üzere tasarlanmıştır. Alp disiplini kayak ve snowboard kaskları tüm yaralanmaları önleyemeyebilir ve ciddi yaralanma ya da ölüm meydana gelebilir ancak alp disiplini kayak ve snowboard kaskı kullanmak, sorumlu bir şekilde ve yetenekleriniz dahilinde sürüş yapmak bu riskleri azaltabilir. Maksimum koruma için, alp disiplini kayakçısı ve snowboard kaskı, takma kılavuzu ve kullanımı talimatlarında ("fit guide and wearing instruction for use") yer alan üreticinin uyum ve kullanım talimatlarına uygun olarak kullanıcının başına takılmalı ve yerleştirilmelidir.

PREDLIPTEREME
Kaskata ya alınıcılar onayı ve snowboard kaskı; solvent, temizlik sıvısı, boyalar ve aşındırıcı gibi sık kullanılan maddelerle temas ettiğinde olumsuz etkilenip hasar görebilir ancak bu hasar kullanıcıyı etkilemez. Sadece yumuşak sabun ve su ile temizleyin. Sıcak ortamda veya doğrudan güneş ışığı altında muhafaza etmeyin. Boya yapılması ve çıkartılmış yapıştırılması veya temizlik madde, kimyasal madde ve solventi kullanılması alp disiplini kayak ve snowboard kaskına zarar vererek koruma seviyesini düşürebilir.

MUHAFAZA ETME
Alp disiplini kayak ve snowboard kaskını kutusunda -10°C ile +35°C arasında muhafaza edin; ısı kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

HASAR VE DEĞİŞİM
Alp disiplini kayak ve snowboard kaskı herhangi bir darbe aldığında kullanıcı tarafından fark edilmese bile hasar görebilir ve bundan sonraki darbelere karşı kafayı yeterli korumayı sağlayamayabilir. Hasar gören alp disiplini kayak ve snowboard kaskları imha edilmelidir. Alp disiplini kayakçısı ve snowboard kaskında herhangi bir değişiklik yapmayın. Alp disiplini kayak ve snowboard kaskınızı her kullanmadan önce kontrol edin. Herhangi bir hasar veya değişim belirtisi varsa alp disiplini kayak ve snowboard kaskını derhâl değiştirin.

SAKLAMA
Alp disiplini kayak ve snowboard kaskı herhangi bir darbe aldığında kullanıcı tarafından fark edilmese bile hasar görebilir ve bundan sonraki darbelere karşı kafayı yeterli korumayı sağlayamayabilir. Hasar gören alp disiplini kayak ve snowboard kaskları imha edilmelidir. Alp disiplini kayakçısı ve snowboard kaskında herhangi bir değişiklik yapmayın. Alp disiplini kayak ve snowboard kaskınızı her kullanmadan önce kontrol edin. Herhangi bir hasar veya değişim belirtisi varsa alp disiplini kayak ve snowboard kaskını derhâl değiştirin.

GÜVENLİK STANDARTLARI
Alp disiplini kayak ve snowboard kaskı, (AB) 2016/425 sayılı Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliğine, Birleşik Krallık yasalarında yürürlüğe giren ve tadil edilen 2016/425 sayılı Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliğine, EN 1077:2007 ve ASTM F2040-18 standartlarına uygun olarak tasarlanmıştır. Kaskın sınıfı ürün etiketlerinde belirtilmiştir. A Sınıfı ("Class A") ve B Sınıfı ("Class B") kasklar alp disiplini kayakçılar, snowboardcular ve benzer gruplar içindir. A Sınıfı ("Class A") kasklar nispeten daha fazla koruma sağlar, B Sınıfı (Class B) kasklar ise daha fazla havalandırma ve daha iyi işitme imkanı sunabilir ancak kafada daha küçük bir alanı korurlar ve daha az koruma sağlarlar. Kaskın kullanıcı türleri yetişkinler için ("W") çocuklar için de ("K") olarak ambalaj ve ürün etiketlerinde belirtilmiştir. Alp disiplini kayak ve snowboard kaskı CE Avrupa Uygunluk Beyanı için: https://www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration/

ÜRETİCİ VE DİSTRİBÜTÖR
LUXOTTICA GROUP S.P.A, Piazzale Cadorna 3, 20123, Milano, Italy
www.essilorluxottica.com

AVRUPA TİP İNCELEMESİ
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD.,
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland
Teavitatud asutuse number: 2777

HR UPUTE ZA UPORABU
SKIJAŠKE I SNOWBOARD KACIGE

IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I NAMJENA
Ova kaciga za alpske skijaše i snowboarde je namijenjena je za uporabu u nemotoriziranim, rekreativnim sportskim sportovima kao što su skijanje, daskanje na snijegu i drugi alpski sportovi. Čelada za alpsko skijanje i snowboard - klasa B ("Klass B). Oznaka za korisnike (odrasli ("W") ili dijete ("K")) se nalazi na ambalaži i na samoj kacigi.

VODIČ ZA NAMJEŠTANJE I UPUTE ZA NOŠENJE
Pogledajte slike ("Slike") u uputama za uporabu vodiča za montaž ("HELMET FIT GUIDE AND WEARING INSTRUCTION"):
1.Pogledajte „Vodič za montažu kacige" (slika „Figure 1").
2.Držite kacigu s otkopčanom kopčom za trake s obje strana kacige tako da je prednji dio kacige okrenut prema podu, a prednji dio kacige prema vašem tijelu.
3.Stavite kacigu na glavu tako da se prednji rub kacige nalazi malo iznad obrva i pogurajte kacigu sprijeda prema natrag na glavu. Vodite računa o tome da je kacige pravilno nasjela na vrh glave. Pazite da se prednji dio kacige nalazi nisko na čelu kako biste osigurali da je kacige ispravno namještena.
4.Stražnji dio kacige ne smije prekrivati potiljak.
5.Zakopčajte kopču i prilagodite remen za bradu tako da sjedne čvrsto uz bradu, a da vam pritom ne izaziva neugodu ili vas ograničava. (Slika „Figure 2" – za kacige s kopčom s bočnim otpustljanjem. Slika „Figure 3" – za kacige s magnetskom kopčom.)
6.Kad je kopča zatvorena i ako je primjenjivo, prilagodite kotačić za prilagodbu opsega (slika „Figure 4") na stražnjoj strani kacige kako biste osigurali da je kacige udobna i da čvrsto stoji na glavi.
7.Kad stavite naočale, razmak između ruba kacige i vrha naočala mora biti manji ili gotovo nikakav.
8.Ako je kacige ispravno namještena, ne bi trebala gurati naočale dolje na nos i uzrokovati neugodu ili poteškoće pri disanju.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Uobičajene tvari kao što su otapala, sredstva za čišćenje, boje i abrazivni materijali mogu u izlaganju dodira s kacigom za alpsko skijanje i daskanje na snijegu narušiti njezinu učinkovitost i oštetiti je, a da oštećenja nisu vidljiva korisniku. Čistite kacigu isključivo blagim sapunom i vodom. Nemojte čuvati kacigu na vrućem mjestu ni izravnoj sunčevoj svjetlosti. Uporaba boje i naljepnica ili sredstava za čišćenje, kemijskih sredstava i otapala može oštetiti kacigu za alpsko skijanje i daskanje na snijegu te smanjiti učinkovitost zaštite.

ČUVANJE
Čuvajte kacigu za alpsko skijanje i daskanje na snijegu u njezinu pakiranju, podalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti, na temperaturi između -10 °C i +35 °C.

OŠTEĆENJE I ZAMJENA
U slučaju udarca kaciga za alpsko skijanje i daskanje na snijegu može se oštetiti do te mjere da više nije prikladna za zaštitu glave od daljnjih udaraca, čak i ako oštećenje nije vidljivo korisniku. Svaku kacigu za alpsko skijanje i daskanje na snijegu koja je oštećena treba uništiti. Ne radite nikakve izmjene na kacigi za alpsko skijanje i daskanje na snijegu. Prije svakog korištenja kaciga za alpsko skijanje i daskanje na snijegu provjerite ima li oštećenja. Ako primjetite bilo kakvih znakova oštećenja ili promjena odmah zamijenite kacigu za alpsko skijanje i daskanje na snijegu.

DRŽANJE
Kaciga za alpsko skijanje i daskanje na snijegu ne štiti od ozljeda u slučaju nesretnog slučaja. Nesretni slučaj ne mora biti vidljiv korisniku. Ne smije se koristiti za zaštitu od ozljeda u slučaju nesretnog slučaja. Ne smije se koristiti za zaštitu od ozljeda u slučaju nesretnog slučaja. Ne smije se koristiti za zaštitu od ozljeda u slučaju nesretnog slučaja. Ne smije se koristiti za zaštitu od ozljeda u slučaju nesretnog slučaja. Ne smije